

## LA NAVIGATION

LE ROCHER BLACK DE LA RIVIÈRE LA HAVE  
—DEMANDE D'INSTALLATION D'UN  
RÉFLECTEUR RADAR

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. L. R. Crouse (Queens-Lunenburg):** J'ai une question à poser au ministre des Transports. Le ministre, ou quelque fonctionnaire de ses services, a-t-il songé à l'installation d'un réflecteur-radar sur le rocher Black dans la rivière La Have, sur lequel le *Baffin* s'est échoué?

**L'hon. George H. Hees (ministre des Transports):** Je tiens à remercier l'honorable député d'avoir bien voulu me préavisier de sa question. La réponse est oui, mais l'installation d'un réflecteur-radar sur le rocher Black serait une entreprise difficile et coûteuse, surtout à ce temps-ci de l'année, parce que le rocher est submergé à certaines phases de la marée et qu'il faudrait y couler une solide base en béton afin d'élever le réflecteur au-dessus des vagues.

La solution de remplacement a été de fixer un réflecteur-radar sur la bouée sifflante à gaz, dans la rivière La Have, et de mettre la bouée ailleurs, au 40° 10' 29" latitude nord, au 64° 16' 03" longitude ouest, de façon à améliorer les approches et à faire éviter le rocher Black. L'installation et le changement remontent au 29 octobre; l'agence d'Halifax en a prévenu par radio les services de transport maritime.

## LE SAINT-LAURENT—À PROPOS DE LA DÉCLARATION PORTANT SUR LA NAVIGATION D'HIVER SUR LE FLEUVE

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. Maurice Bourget (Lévis):** Monsieur l'Orateur, j'ai une question à poser au ministre des Transports. A propos de la navigation d'hiver sur le bas Saint-Laurent, il a déclaré hier qu'on étudie en ce moment des plans en vue d'étendre le service à une plus grande région. Le ministre a-t-il voulu dire, par cette extension du service, qu'on est à préparer des plans pour la construction de nouveaux brise-glaces?

**L'hon. George H. Hees, (ministre des Transports):** Non, monsieur l'Orateur. Je parlais des plans relatifs aux brise-glaces pour cette année; j'ai dit qu'on utiliserait un brise-glaces de plus et que nous espérons pouvoir en utiliser deux. Il ne s'agissait pas de plans en vue de la construction de nouveaux brise-glaces.

## L'INDUSTRIE

LES PROVINCES ATLANTIQUES—DEMANDE DE  
RENSEIGNEMENT VISANT DES MESURES  
DESTINÉES À LA DÉCENTRALISATION

A l'appel de l'ordre du jour.

**H. J. Murphy (Westmorland):** J'aimerais poser une question au premier ministre. Quelles mesures le Gouvernement a-t-il prises pour établir dans les provinces de l'Atlantique des sociétés de la Couronne qui seconderaient la décentralisation des industries, conformément aux résolutions adoptées par ces provinces?

**Le très hon. J. G. Diefenbaker (premier ministre):** Monsieur l'Orateur, quand des mesures seront prises, elles seront annoncées à la Chambre.

## LES PARCS NATIONAUX

SIGNAL-HILL, SAINT-JEAN (TERRE-NEUVE)  
—DÉCLARATION CONCERNANT LES PLANS  
D'AMÉNAGEMENT

A l'appel de l'ordre du jour.

**L'hon. Alvin Hamilton (ministre du Nord canadien et des Ressources nationales):** En réponse à une question que m'a posée l'honorable représentant de Saint-Jean-Est au sujet de Signal-Hill, je tiens à dire que le Gouvernement se propose de faire déclarer Signal-Hill parc historique national dès que les détails nécessaires du relevé effectué par l'arpenteur général du Canada seront obtenus cette année. Il s'agissait de reconstruire la route d'accès principale à Signal-Hill. L'an prochain, on se propose de construire un portail d'entrée dans le parc et d'entreprendre des réparations de charpente sur la tour Cabot.

## REVISION ÉVENTUELLE DU RÈGLEMENT

A l'appel de l'ordre du jour.

**M. C. E. Johnston (Bow-River):** Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question au ministre du Nord canadien et des Ressources nationales ou, en son absence, à celui qui s'occupe de ce ministère. Il y a quelque temps, j'ai demandé un renseignement à propos de la revision de la loi sur les parcs nationaux et j'ai posé une question à propos de Banff. Le ministre m'a répondu à ce moment-là qu'il ne possédait pas les renseignements nécessaires mais que si je lui communiquais ceux que je possède il pourrait faire une déclaration à la Chambre. Je lui ai communiqué certains renseignements il y a plusieurs jours mais je n'ai pas encore reçu